

# Carta tucu nú uquie'e San Juan

## *Bedichia' nú rliqui' elunehuañi*

<sup>1</sup> Carta quie' neca para nú ixiule'a luhua equie cuenda' tucu bene enu nzula hasta chenu lasca' quixie iliulabe, ubene'la'ru lunú rrinu nu ulañi'la'ru li'inu, ulañi' nze'caru li'inu nu uti'ru yaru li'inu. Li'inu necanu enu rliqui' elunehuañi, <sup>2</sup> nu ube'talanu lu iliulabe. Ulañi'la'ru li'inu nu li'ru necaru testigo, enze'e rixiule'eru luhua equie cuenda' li'inu enu rliqui' elunehuañi nú leca xunga laxu. Li'inu necanu enu nzula cuna Diose liñibe nu ube'tanu lu iliulabe. <sup>3</sup> Enze'e lunú ulañi'ru, cuna lunú ubene'la'ru, rixiule'eru luhua para nú aca tucutsiahua cuna li'ru, tucu nú neca tucutsiaru cuna Diose Pa'ahua cuna Lli'ñinu Jesucristo. <sup>4</sup> Rixiule'eru bedichia' cua' luhua equie cuenda' carta quie' para nú chiqui' ñia tsu arqui'hua tucu nú ñia nzu arqui'ru.

## *Diose neca ellie'e*

<sup>5</sup> Ningue' neca bedichia' nú uzete' Jesucristo li'ru, nu nee rixiule'eru nucua' luhua, nú Diose neca ellie'e nu la lu'cunu ni' tucu dula. <sup>6</sup> Tunu rniahua nú neca tucutsia'ahua cuna Diose, nu nzequie'sca'ahua inziu nú necha neca, scua neca'ahua enu niquichia' sia lunú rniahua urre lunú rría'ahua. <sup>7</sup> Pero tunu nzequie'ahua ellie' Diose, tucu nu necanu enu la lu'cu dula, che neca tucutsia'ahua cuna bee sa'ahua, nu rene'

Lli'ñinu Jesucristo quieenu lia'ahua lu ye dula nú rlu'cua'ahua.

<sup>8</sup> Tunu rnia'ahua nú la lu'cua'ahua dula sequienua'ahua le'catsia lia'ahua, nu la nia'ahua lunú neli neca. <sup>9</sup> Pero tunu xucu' dula'ahua stula'ahua lu Diose, nediy'a'nze'ca'ahua nú rri'inu lunú rrinu, li'inu nze'canu para nú ri'inu perdona lia'ahua lu stula'ahua nu quieenu lia'ahua lu ye beenú necha neca uria'ahua. <sup>10</sup> Tunu rnia'ahua nú la ria'ahua dula, nucua' rni nú rnia'ahua nu neca Diose enu niquichia' nu rlu'cua'ahua dula nu la zucua'ahua nú rni stichia'nú.

## 2

### *Jesucristo neca enu rni lu cuenda'hua lu Diose*

<sup>1</sup> Bee lli'ñia, rquie'a bee bedichia' quie' luhua para nú la ri'ihua dula. Pero tunu nu'hua enu rri'i dula, rlu'cua'ahua tucu enu rni lu cuenda'ahua lu Diose, nu li'inu necanu Jesucristo enu leca xunga uri'i dula. <sup>2</sup> Equie nú unguti Jesucristo, nu' nú rri'i Diose perdona stula'ahua. Nu la acane equie cuenda' stula'tsia'ahua, le'ca necane lu cuenda' stula ye bee bene iliulabe.

<sup>3</sup> Lia'ahua nediy'a'nze'ca'ahua tunu sucua'ahua Stichia' Diose, che nzu arquia'ahua nú itá nulu'la'ahua li'inu. <sup>4</sup> Pero tunu nu' enu rni: "Li'á nu'lua Diose", nu la zucu'lla stichia'nú, necalla enu niquichia', xne la chequieella lunú neli neca. <sup>5</sup> Pero enu sucu' Stichia' Diose diquinu' arqui' neli secalla li'inu. Scua nediy'a'ahua nú neca'ahua bene'nu. <sup>6</sup> Tatse bene enu rni nú neca bene' Diose, rqui'ña nú huañilla tucu nú uhuañi Jesucristo.

### *Mandamiento nú necuqui neca*

<sup>7</sup> Bee sa'a enu nzeli arquia'ahua Jesucristo, bee bedichia' nú rnia luhua nee la necuqui necane, le'ca li'i bedichia' quie' neca stichia' Jesucristo nú ubene'la'hua hasta hua'tu. Le'ca li'i bedichia' quie' neca nú rnia luhua nee. <sup>8</sup> Pero rnia bee bedichia' quie' luhua xi neca tucu nú necuqui neca, xne sianu necane equie cuenda' Jesucristo urre necane equie cuenda' li'ihua, rlube' nucua' nu neli necane xne nze tsana' arqui'lahua inziu nú necha neca nu nzequiehua lunú neca nze'ca.

<sup>9</sup> Tunu nu' enu rni nú nzequieella inziu' Diose nu rana arqui'lla bee sa'lla, li'illa nzequieesca'lla inziu nú necha neca. <sup>10</sup> Enu seca bee sa' li'i sillá neli nzequieella inziu' Diose, scua leca modo nú ri'i dula ana lulla. <sup>11</sup> Pero bene enu rana arqui' bee sa' li'illa nehuañilla lunú necha neca, nu nzequieella nú necha neca cua', sin nú ri'illa beya' cá enza nzalla, xne utsa'na nú necha neca cua' li'illa leta rula' xi neca tucu bene enu la bi'ya.

<sup>12</sup> Rquie'a carta quie' luhua bee lli'ñia, xne unga perdonala stulahua equie nú rlu'cuhua ula'na lu Jesucristo.

<sup>13</sup> Rquie'a carta quie' luhua li'ihua bee uzana, xne nu'lulahua Jesucristo enu nzula hasta chenu lasca' quixie iliulabe. Le'ca rquie'a carta quie' luhua li'ihua bee bene enu nere'ne xne uri'ihua ana nú la ria'hua nú necha neca nze'ta lu beze'lu.

Rquie'a bedichia'quie luhua li'ihua bee endu', xne nu'lulahua Pa'ahua Diose.

<sup>14</sup> Rquie'a bedichia' quie' luhua li'ihua bee uzana, xne nu'lulahua Jesucristo enu nzula hasta chenu lasca' quixie iliulabe, nu le'ca

rquie'a bedichia' quie' luhua li'ihua bee enu nere'ne', xne rdu'hua ana arqui'hua nu neli nzequieehua Stichia' Diose, nu uri'ihua ana nú la ria'hua nú necha neca nze'ta lu beze'lu.

<sup>15</sup> La le'hua nú ri'ihua lunú necha neca rri'i bee bene lu iliulabe quie' ni'bee nú nu' lu iliulabe. Tunu nu' enu máse seca lunú nu' lu iliulabe, nu la zeca nze'e Pa'ahua Diose. <sup>16</sup> Xne ni' tucu nú necha neca nu' lu iliulabe quie' la ye'ta nucua' lu Diose, nze'ta tsia nucua' le'ca lubee bene iliulabe. Nu ninguiel' neca lunú necha neca rri'i bee bene iliulabe. Ri'illa tucu nú necatsia elliebacu'lla, nu rle'lla nú lu'culla ye lunú rlañi'lla cuna nú reca nelliñalla lunú rlu'culla. <sup>17</sup> Pero iliulabe tucu bichia laxue cuna ye beenú necha neca rri'i bee bene. Pero enu nehuañi tucu nú niarqui' Diose, lu'culla elunehuañi nú leca xunga laxu cuna li'inu.

### *Lunú neli neca cuna lunú la neli neca*

<sup>18</sup> Bee lli'ñia, li'á nia luhua nú lacaxe'a' nzu nú laxu iliulabe. Xne ubene'la'hua nú rqui'ña nú riña tucu enu rri'i condra Cristo, nu ni nze'e lubee bene nú neca nze'e Cristo, nu nee nucua'ala huaxi enu rri'i condra Cristo, enze'e nediy'a'huá nú lacaxe'a' nú laxu iliulabe. <sup>19</sup> Bee enu rri'i condra Jesucristo, uchiu'u beeí le'ca leta bee sa'ahuá enu nzeli arquia'ahuá Jesucristo, pero laca beeí mero bee sa'ahuá, xne tunu neca beeí bee sa'ahuá aya'na beeí leta bee sa'ahuá enu nzeli arquia'ahuá Jesucristo. Pero unga nucua' para nú lañi' bee bene nú laca beeí bene leta'ahuá.

<sup>20</sup> Uliqui'la Jesucristo Espíritu Santo luhua, nu equie cuenda' Espíritu Santo yehua nediy'a'huá lunú neli neca. <sup>21</sup> Rquie'a bee bedichia' quie' luhua, nu la necane lunú la nediy'a'huá ta

lunú neli neca, sino que lunú nediyal'a'huane, xne li'ihua nediyal'hua nú la ye'ta ni' tucu bee eluquichia' lunú neli neca.

**22** Nee, ¿ti neca bene enu niquichia'? Bene ze'e neca enu rni nú la neca Jesuse li'i Cristo. Nucua' rri'i condra Cristo xne la chili arqui' nucua' Pa'ahua Diose, nu ni' Lli'ñinu Jesucristo. **23** Xne tatse bene enu rni nú la neca Jesucristo Lli'ñi Diose, li'illa la chululla Diose Pa'ahua. Pero enu rni nú neca Jesucristo Lli'ñi Diose, li'isilla nu'lulla Pa'ahua Diose.

**24** Enze'e la tsana' arqui'huá bedichia' nú ubene'huá desde nú uquixiehuá nú uyali arqui'huá Jesucristo, nu tunu nzequiehuá bedichia' nú ubene'huá desde chenu uquixie nú uyali arqui'huane, che si nzequiehuá nú nehuañihuá cuna Pa'ahua Diose cuna Lli'ñinu Jesucristo. **25** Nu ningui'e' neca nú ucuaqui u'na Jesucristo, nú liqui'nu lua'ahua elunehuañi nú leca xunga laxu lu Diose.

**26** Rquie'a bee bedichia' quie' luhua, equie cuenda'bee bene enu rcua'na nú zequienu li'ihua.

**27** Pero li'ihua nehuañihuá cuna Espíritu Santo nú uliqui' Jesucristo luhua, nu la qui'ña nú nu' ti zete' li'ihua, xne le'ca li'i Espíritu Santo neca enu zete' yeene li'ihua, nu puro nú neli zete'nu nu la zete'nu eluquichia'. Enze'e uhuañihuá tucu nú rnibiyá' Espíritu Santo para nú chequiehuá nú neca tucut-siahua cuna Jesucristo.

**28** Nee bee lli'ñia, li'á nia luhua nú uquia quieehua inziu' Jesucristo, para nú la lliquia'ahua chenu riñanu, nu ni' nú tua'ahua li'inu. **29** Li'ihua nediyal'hua nú rri'i Diose tucu nú neli neca, nu

rqui'ñña nú ri'ihua beya' nú ye bee bene enu rri'i tucu nú neli neca, li'ibeella neca beella Lli'ñi Diose.

### 3

#### *Lu cuenda' bee bene enu neca Lli'ñi Diose*

<sup>1</sup> Ubi'yacuruhua chiqui' llene neca nú seca Diose Pa'ahua lia'ahua. Enze'e nu' modo nú chiu'ulea'ahua lli'ñinu, nu neca'ahua lli'ñinu. Pero bee bene enu la chequie inziu' Diose la chulu beei lia'ahua xi neca Lli'ñi Diose, xne la chulu beei li'inu. <sup>2</sup> Bee sa'a enu nzeli arquia'ahua Jesucristo enu chiqui' se'ca, li'á nia luhua nú necala'ahua Lli'ñi Diose. Añinzuca nú la ria'ahua beya' xa aca'ahua chenu nze'ta Jesucristo stucu bese, pero nzuta' arquia'ahua nú aca'ahua tucu nú necanu xne bichia ze'e neli lañia'ahua li'inu tucu nú rnaanu. <sup>3</sup> Nu ye bee bene enu nzeli arqui' nú scua acane, sucu'lu beella nú huañi beella nú la lu'cu beella dula, tucu nú necanu enu la lu'cu dula.

<sup>4</sup> Pero ye bee bene enu la ri'i tucu nú rnibiy'a' Diose li'ibeei rri'ibeei dula, xne dula neca tunu la ri'i bee bene tucu nú rnibiy'a' Diose. <sup>5</sup> Li'ihua nediy'a'hua nú ube'ta Jesucristo lu iliulabe para nú huanu dula arqui' bee bene, nu la lu'cunu ni' tucu dula. <sup>6</sup> Enze'e bee bene enu neca tucutsia cuna Jesucristo, rla'na beella nú la ri'i beella dula. Pero ye bee bene enu siempre rri'i dula, la ri'ibeei beya' ti necanu nu la chulu beei li'inu. <sup>7</sup> Bee lli'ñia li'á nia luhua nú la zelahuá nú titse zequienu li'ihua, xne enu rri'i lunú niarqui' Diose la nzu elliebacu'lla nú ri'illa dula, tucu nú neca Jesucristo enu la lu'cu dula. <sup>8</sup> Pero bene enu siempre rri'i dula neca nze'e bene' beze'lu, xne tucutsia beze'lu neca enu rri'i

dula hasta chenu uquixie iliulabe, nu Jesucristo Lli'ñi Diose ube'ta lu iliulabe para nu uri'linu ana lunú rri'i beze'l lu.

<sup>9</sup> Enze'e ni' tucu bene enu nzequie inziu' Diose la zucu'lulla nú ri'illa dula, xne nehuañila Espíritu' Diose cuna li'illa, nu la yala' nú ri'illa dula xne necalalla Lli'ñi Diose. <sup>10</sup> Chee rlube' nú ti neca bee Lli'ñi Diose nu ti neca bee lli'ñi beze'l lu, xne tatse enu la ri'i tucu nú niarqui' Diose urre la zecalla bee sa'lla la aca nze'e Lli'ñi Diose.

### *Rqui'ñá nú zeca bee bene sa'lla*

<sup>11</sup> Nu li'ihua desde chenu uyalí arqui'hua Jesucristo, ubene'la'hua nú rqui'ñá nú zeca'ahua bee sa'ahua. <sup>12</sup> La yala nú ria'ahua tucu nú uri'i Caín, uzelai nú unibiya' beze'l lu lui nú unguuti bichi. Uri'i scua xne uri'itsiai puro nú necha neca, nu bichii uri'i nú neca nze'ca.

<sup>13</sup> Enze'e bee sa'a enu nzeli arquia'ahua Jesucristo, la chenu arqui'hua tunu rana arqui' bee bene iliulabe li'ihua equie nú nzequieehua inziu' Diose. <sup>14</sup> Lia'ahua nediy'a'ahua nú la neca'ahua xi neca bene enu unguti para Diose xne rlucula'ahua elunehuañi lunu, equie nú se'ca'ahua bee sa'ahua. Pero bene enu la zeca beesa' li'illa necasca'lla xi neca bene enu unguti lu Diose. <sup>15</sup> Ye bee bene enu rana arqui' bee sa' neca nze'e xi neca tucu enu ruuti bene, nu li'ihua nediy'a'ahua nú enu ruuti bene li'illa la lu'culla elunehuañi nú leca xunga laxu lu Diose. <sup>16</sup> Lia'ahua nediy'a'ahua nú seca Jesucristo lia'ahua xne ungutinu equie cuenda'ahua; nee le'ca scua equie nú se'ca'ahua bee sa'ahua lecaxi ri'i mase atia'ahua equie

cuenda' bee sa'ahua. <sup>17</sup> Pero tunu nu' tatu-cuhua enu neca xene lu iliulabe quie' nu lañi'lla tucu sa'lla enu seca elitsi, nu la ri'illa elietsa lu bene ze'e, ¿xa modo nilla nú rlu'culla eluseca' Diose che? <sup>18</sup> Enze'e bee lli'ñia, li'á nia luhua nú la ni'tsiahua nu rnia'ahua nú se'ca'ahua bee sa'ahua, rqui'ña nú lubea'ahua nú se'ca'ahua bee sa'ahua cuna lunú rria'ahua.

### *Rqui'ña nú nzu arquia'ahua lu Diose*

<sup>19</sup> Xne tunu se'ca'ahua bee sa'ahua che ria'ahua beya' nú sucua'ahua nú rni Stichia' Diose, nu nzuta' arquia'ahua nú rria'ahua tucu nú rialane lunu. <sup>20</sup> Pero tunu rri'ila'ahua tucu nu rialane scua nu si'sca'ahua nu lasca' ria'ahua tucu nú neli neca, rqui'ña nú ria'ahua beya' nú llenela neca Diose lua'ahua, nu li'inu nediya'nu yeene. <sup>21</sup> Enze'e tucu nú se'ca li'ihua, li'á nia luhua tunu si'ahua nú rria'ahua nu neca nze'ca, che nzu ta' arquia'ahua nú rria'ahua tucu nú neli neca lu Diose. <sup>22</sup> Scua liqui'nu ye nú rnacua'ahua lunu, equie nú sucua'ahua nu rria'ahua lunú rnibiy'a'nu cuna nú rria'ahua lunú riu' arqui'nu. <sup>23</sup> Nu lunú rnibiy'a' Diose nú ria'ahua necane nú chili arquia'ahua Jesucristo Lli'ñi Diose, nu zeca'ahua bee sa'ahua tucu nú unibiy'a'nu nú ria'ahua. <sup>24</sup> Bee bene enu sucu' tucu nú rnibiy'a' Diose nu rri'i beel-lae, li'ibeella nehuañi beella cuna Diose nu li'inu nehuañinu cuna li'a'ahua, equie cuenda' Espíritu Santo nú uliqui'lanu lua'ahua.

## 4

*Equie cuenda' Espíritu' Diose cuna espíritu enu*

*rri'i condra Jesucristo*

<sup>1</sup> Bee sa'a enu chiqui' se'ca, li'á nia luhua nú la chili arqui'hua titse bee bene enu rni nú rni Stichia' Diose, rluti uri'inze'cahua beya' tunu neli nú rnilla Stichia' Diose urre lia rnilla, xne lu iliulabe enzee huaxi bee bene enu niquichia', nu rnibeei nú rnibeei Stichia' Diose. <sup>2</sup> Nee, para nú ri'ihua beya' ta enu neli rni Stichia' Diose: neca beella enu neli nzeli arqui' nú ube'ta Jesucristo lu iliulabe xi neca tucu bene, enu nzeli arqui' scua nzu Espíritu Santo' Diose cuna li'illa. <sup>3</sup> Pero bee bene enu la chili arqui' nú neca Jesucristo Lli'ñi Diose enu ube'ta lu iliulabe, la nzu Espíritu Santo' Diose cuna li'ibeei, nu li'ibeei neca beei enu rlee lu Jesucristo. Li'ihua ubene'hua nú rqui'ña nu nze'ta tucu enu rlee lu Jesucristo lu iliulabe quie', nu desde nee nucua'ala huaxi enu rana arqui' Jesucristo lu iliulabe quie'.

<sup>4</sup> Pero li'ihua bee lli'ñia, necalahua Lli'ñi Diose, nu bee enu rana arqui' Jesucristo la ria' bee nze'e ana luhua, xne másellene neca lunú rnibiya' li'inu enu nzu cuna li'ihua luquela nú rnibiya' bee enu nchiñi lu inziu nú necha neca. <sup>5</sup> Bee enu rlee lu Jesucristo rri'itsia beei elliebacu' lunú nu' lu iliulabe, nu puro beenú nu' lu iliulabe rnibeei nu bee enu la chili arqui' Jesucristo rri'i caso lunú rnibeei. <sup>6</sup> Pero lia'ahua necala'ahua bee bene' Diose. Nu bee bene enu nu'lú Diose riene' lunú rnia'ahua; nu bee bene enu la chulu Diose ni teme' la ri'ibeei caso lunú rnia'ahua. Scua rria'ahua beya' nú ta enu nehuañi cuna Espíritu Santo nu sete' nú neli neca, cuna enu nehuañi cuna espíritu nú sete' puro lunú la neli neca.

### *Diose seca bee bene*

<sup>7</sup> Bee sa'a enu chiqui' se'ca, rqui'ñá nú zeca'ahua bee sa'ahua, xne eluseca quie' nze'ta lu Diose. Ye bee bene enu seca bee sa' li'ibeella neca beella Lli'ñi Diose nu nu'lú beella li'inu. <sup>8</sup> Nu bee bene enu la zeca bee sa' la chululla Diose, xne lu Diose nze'ta eluseca. <sup>9</sup> Ulube' Diose nú secanu lia'ahua, enze'e añinzuca nú tucutsia Lli'ñinu Jesucristo pero uxe'lanu Lli'ñinu lu iliulabe para nú lu'cua'ahua elunehuañi lunu equie cuenda' Lli'ñinu. <sup>10</sup> Diose seca lia'ahua: nu la necane nú rlutia'ahua se'ca'ahua Diose, li'inu rlutinu secanu lia'ahua enze'e uxe'lanu Lli'ñinu Jesucristo para nú ungutinu equie cuenda' stula'ahua, nu scua nu' nú rri'i Diose perdona lia'ahua.

<sup>11</sup> Bee sa'a enu chiqui' se'ca, li'á nia luhua tucu nú seca Diose lia'ahua, le'ca scua rqui'ñá nú zeca'ahua bee sa'ahua. <sup>12</sup> Añinzuca nú lecati lañi' Diose, pero tunu se'ca'ahua bee sa'ahua rlube' nucua' nú nehuaña'ahua cuna Diose, nu neli se'ca'ahua li'inu. <sup>13</sup> Lia'ahua nediya'ahua nú nehuaña'ahua cuna Diose nu li'inu nzunu cuna lia'ahua, xne uliqui'lanu Espíritu Santo'nú lua'ahua. <sup>14</sup> Nu li'iru bee apóstol ulañi'ru Jesucristo Lli'ñi Diose, nu rixiule'eru luhua nú Diose Pa'ahua uxe'lanu Lli'ñinu para nú tsila'anu ye bee bene. <sup>15</sup> Tatse bee enu rni nu nzeli arqui' nú Jesucristo neca Lli'ñi Diose nehuañilla cuna Diose, nu nehuañinu cuna li'illa.

<sup>16</sup> Lia'ahua rria'ahua beya' nu nzeli arquia'ahua nú seca Diose lia'ahua. Nu equie cuenda' li'inu nze'ta nú se'ca'ahua bee sa'ahua nu enu nehuañi cuna eluseca cua' nehuañilla cuna Diose, nu nehuañinu cuna li'illa. <sup>17</sup> Tunu neli nú

nediya'ahua nú seca Diose lia'ahua lu iliulabe quie', la lu'cua'ahua ni' tucu nú lliquia'ahua para bichia chenu hualunue lu cuenda' bee bene equie nú neca tucutsia'ahua cuna Diose, tucu nú neca tucutsia Jesucristo cuna Diose. <sup>18</sup> Elu nu' eluseca' Diose leca' nú lliqui bee bene. Xne enu neli nzequiee eluseca' Diose lecaxi lliquilla, pero enu la chequiee eluseca cua' xiquilla, xne rri'itsialla elliebacu' xi castiya riala nú zecalla. Enze'e tunu nu' enu xiqui rlube' nucua' nu neli la chequiella eluseca' Diose. <sup>19</sup> Lia'ahua se'ca'ahua Diose xne li'nu rlutinu secanu lia'ahua. <sup>20</sup> Tunu nu' bene enu rni: "Nu secalla Diose", nu rana arqui'lla bee sa'lla, necatsialla tucu enu niquichia!. Xne tunu la zecalla bee sa'lla enu rlañi'lla, ¿xa modo zecalla Diose enu la lañi'lla? <sup>21</sup> Le'ca li'i Jesucristo uninu: nú enu seca Diose rqui'ña nú le'ca zecalla bee sa'lla.

## 5

*Equie nú nzu teneli arquia'ahua lu Jesucristo sana' arquia'ahua lunú necha neca*

<sup>1</sup> Ye bee bene enu nzeli arqui' nú neca Jesuse Cristo enu uxel'a Diose, neca beella lli'ñi Diose; nu bee bene enu seca Diose Pa'ahua le'ca seca beella bee lli'ñinu. <sup>2</sup> Chenu se'ca'ahua Diose nu rría'ahua lunú rnibiy'a'nu nú ria'ahua, che rría'ahua beya' nú se'ca'ahua bee lli'ñinu. <sup>3</sup> Equie nú seca bene Diose neca nú rri'i bene tucu nú rnibiy'a'nu; nu laca neríñi' nu ri'i bene tucu nú rnibiy'a'nu. <sup>4</sup> Xne ye bee bene enu neca Lli'ñi Diose nu' modo nú ri'i beella ana lu beenú necha neca nu' lu iliulabe quie'. Nu equie nú nzeli arquia'ahua Jesuse enu neca Cristo scua rría'ahua ana nú la ria'ahua

beenú necha neca nu' lu iliulabe quie'. <sup>5</sup> Xne enu nzelítsia arqui' nú necha Jesuse Lli'ñi Diose, li'illa nu' modo nú rri'illa ana lubee nú necha neca nu' lu iliulabe quie'.

### *Lunú uni Diose equie cuenda' Jesucristo*

<sup>6</sup> Nu Jesucristo ube'tanu lu iliulabe nu urinzanu cuna nú uri'chia rene'nu; lá rinza tsianu le'ca uri'chia rene'nu lu cruse. Nu le'ca li'i Espíritu Santo necha testigo lu cuenda' bee nucua', nu li'inu rninu puro nú neli necha. <sup>7</sup> Xne nu' chuna enu necha testigo liñibe: Diose Pa'ahua, Jesucristo, nu Espíritu Santo; nu lu yuna beenu necha tucutsia Diose. <sup>8</sup> Nu le'ca nu' chuna testigo lu yuu: Espíritu Santo, cuna nú urinza Jesucristo, cuna nú uri'chia rene'nu lu cruse; nu lu yunanu necha tucu necatse beenu. <sup>9</sup> Nee tunu nzeli arquia'ahua lunú rni bee bene lua'ahua; máse rqui'ña nú chili arquia'ahua lunú rni Diose equie cuenda' Lli'ñinu Jesucristo, xne másela seca stichia'nu. <sup>10</sup> Bene enu nzeli arqui' Jesucristo Lli'ñi Diose, li'isilla nzeli arqui'lla lunú uni Diose lu cuenda'nu, pero bene enu la chili arqui' Diose, rni stichia' nze'e nú necha Diose enu niquichia' xne la chili arqui' nze'e lunú uni Diose lu cuenda' Lli'ñinu Jesucristo. <sup>11</sup> Nu lunú uni Diose necha nú uliqui'lalu elunehuañi nú leca xunga laxu, nu elunehuañi cua' nze'ta equie cuenda' Lli'ñinu Jesucristo. <sup>12</sup> Bene enu necha tucutsia cuna Jesucristo Lli'ñi Diose, li'isilla rlu'culla elunehuañi nú leca xunga laxu lu Diose; pero bene enu la necha tucutsia cuna li'inu, la lu'cu nze'e elunehuañi cua'.

*Último bedichia' nú rni lu carta quie'*

**13** Rquie'a ye bee nucua' luhua li'ihua enu nzeli arqui' Jesucristo Lli'ñi Diose, para nú ri'ihua beya' nú rlu'cuahua elunehuañi nú leca xunga laxu lu Diose.

**14** Nzu arquia'ahua nú riene' Diose tunu nacua'ahua lunu tucu nú riu' arqui'nu. **15** Nu lunú nediy'a'ahua nu rri'i Diose caso stichia'ahua chenu nu' nú rnacua'ahua lunu, le'ca nzuta' arquia'ahua nu li'inu liqui'nu lunú unacua'ahua lunu.

**16** Tunu nu' tátucua'ahua enu nediy'a' nú rri'i tucua'ahua dula nu la yala nú atilla, rqui'ña nú nacu'hua lu Diose equie cuenda'lla, nu scua dete' Diose elunehuañi nú leca xunga laxu lulla tunu la ri'illa dula nú riala nú atilla. Xne nu' dula nú riala nú ati bene, nu la nia luhua nú nacu'hua lu Diose equie cunda' bene enu rri'i dula cua'. **17** Ye beenú necha neca, neca dula, pero nu' dula nú la yala nú ati bene.

**18** Lia'ahua nediy'a'ahua nu bee bene enu neca Lli'ñi Diose, la chequia' beella nú rri'i beella dula; xne Jesucristo lli'ñi Diose neca enu rriucu li'ibeella, nu la nibiya' beze'lu lubeella.

**19** Nediy'a'ahua nú neca'ahua bene' Diose, pero beelá bee bene iliulabe enu la neca bee bene' Diose beze'lu neca enu rnibiya' lubeei.

**20** Nu le'ca nediy'a'ahua nú Jesucristo neca Lli'ñi Diose, nu ube'talanu lu iliulabe nu uxal'lanu lunú neca elliebacua'ahua para nú chulua'ahua enu mero neca Diose. Lia'ahua nehuañia'ahua cuna li'inu nu cuna Lli'ñinu Jesucristo. Nu li'inu necanu mero Diose, nu equie cuenda' li'inu nu' elunehuañi nú leca xunga laxu. **21** Bee lli'ñia ubi'yahua

1 Juan 5:21

xiv

1 Juan 5:21

li'ihua lu xitse nú nzeli arqui' bee bene nú rnibeei  
neca diose. Amén.

**Stichia' Diose dialu  
New Testament in Zapotec, Lachixío (MX:zpl:Zapotec,  
Lachixío)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Lachixío

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Lachixio

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
02e1d067-9a9e-5eaa-95ee-252d3e10ce13